

醫事十四問

✕  
i 52

490.9  
Ij-3

No. 2128  
10152



富士川文庫

1328



医事四十四問 原題 医療雜譚

問 一 休 医ノ術ヲ、漢土ニテワ中世扁倉及華專等ノ  
 右ニ出ル者後世ナシ、サレ氏ソノ所療舊典ニ見  
 エル趣ニテワ、或割腹洗腸等ノ奇異ノ術多シ、コ  
 レハ後世ケシテ出来又事ノ様ナリ、レテ見レバ  
 只知事ノ一助ニメ、後医ノ役ニタ、又事ナリ、又  
 本邦ニテワ、昔ノ医者ノ所療ワ、甚迂遠ナル様ニ  
 モ見タリ、ヨワテ考ルニ、唐デワ昔ノ医者ワ上手  
 ニメ、我朝ニテワ今ノ医者ノナス所大ニ道ヲヒ  
 答ライタルカト思ヘリ、此義如何、武田道安問高説  
 固ニ然リ、割腸洗腹等ノ一ハ、蓋奇術ニメ正法ニ  
 アラズ、故ニ聖人ハセザルナリ、コレヲ行フ人ハ



チモフニ天地ノ異氣ヲ稟テ生ゼシモノニメ、其人ニアラザレハ不可也、古ニテモ俞跗華佗ノミニメ、其餘岐伯扁倉文摯仲景ナドソノ一アル一ヲイヘ氏、好奇ノ士付會ノ說ニ似タリ、タバ倉公傳ハ自己ノ案トイヘ氏、其文甚爵轡ナルノミナラス、文句極テ譎脱多ク、解ガタキモノ之、サスレバ剗腸ホノ一ノモ千ロン高說ノゴトク知事ノ一助ニ過サルノミナラズ、其他ノ說トテモ今ナアツテ格別治療ノタメニナラスヤウ之、レカレ此ハ畢竟其法術シカトワカラスガユヘ之、解レ得タルモノナラバ、的切ナルモノナラシ、イツレ古人ノ才識ハ後人ノ及ベキニアラザレバ、古ノ

医者ヲ以テ上手トセシ、皇國ノ医者モサモアルベキナルホド百餘年前ハ素靈ノ讀カタ其法ヲ得ズ、仲景ノ書モ研究スル人ナク、正傳回春ナドヲ主トメ療治モ甚手ヌルキヤウ之、近來ハ吾人古經ノ門戸ヲ窺テ、療治モ巧ナルガゴトク、泛雜ノ方ヲ用ズ、迂遠ノ說ヲイワズ、ナルホド道ハ昔ヨリ大ニヒラケタル一ニ、レカシナガウ道ノヒラケシトイフモ、昔ノ人ノダンクニ勤苦メ、ミヒラキシヨリノ一ニ、今人ノ智ニテ道ノヒラケシトイフニ非ズ、ソレユヘ昔ノ人ノ療治ハ手ヌルキヤウナ一アルトイヘ氏、大ニ手ニイレタル一アリ、今ノ医者ハ昔ノ医者ヨリ一向ニホ子ヲ

云按スレニ扁鵲傳  
 ノ親ノ太子ノ死ヲ起セシハ  
 實ニ良工ヲ存為ナレドモ  
 齊侯ノ色ヲ望レシ至テハ  
 余信ヤル存リ扁鵲名  
 医ニテ死ヲ起セシトイフヨリ  
 又生ケルヲ起スルト察セシ  
 トイフコト記者ノ文ニ多  
 事ニアラサルニ似テ倉倉  
 治療ハ奇ニ似テトモコト  
 フ實驗ニ似テコト余別ニ  
 考アリ  
 張仲景ノ本草ヲリテ療治  
 スルト割腹割骨ノ術神  
 農家事ニ非ルトハ本草  
 異字ニ陶注詳ナリ

ラ又モノニソレユヘ道ハヒラケタルヤウナレ  
 氏療治ハサレテ手ニ入りタル人モナキニ此古  
 今人ノオノ長短ニモアルベシシカレ當時ハ實  
 ニムカレヨリハ道ハヒラケレトナレバコノ道  
 ノヒラケレトコロニテ昔ノ人ヨリホ子ヲヨリ  
 ナバ昔ノ人ヨリハルカニ良工ニナルベキトナ  
 ラレ此深ク世人ニノゾムトコロナラズヤ庭  
 問我朝ニテ本草家ト云テ療治ヲセズ只夷魚草  
 木ノ類ヲ能ク辨折メ專業トスルモノアリ華人  
 ニワ李嶺湖ナド綱目ヲ収テ千載ノ拱壁タリケ  
 レ氏何ニモ療治ヲセズト云トワキカズ此我朝  
 答ノアママリニヤ今イフトコロノ本草家ハ彼

國ニテハナキハヅノトナランカ如何トナレバ  
 彼國ニテ諸藥トモニ此方ノヤラニアテモノナ  
 ドハイラヌトニテダレシモ何ハ此品此ハ何ノ  
 トトイフヲ識別レシレバ格別ニ神ヲ用ユルホ  
 ドノトニモヨバザルベシ勿論品ノ好否ヲ鑿  
 定シ今古ノ名稱ヲ攷證スルモ彼邦ニテモゼヒ  
 ナサ子バナラヌトナレ氏此方ノ如キ煩シキナ  
 ク且實ニ医家ノ先務ナレバ別ニ科ハナキハヅ  
 之此方ニテ別ニ科ヲタツルトアママリトモイ  
 ヒガタカランカ物品ノアテモノ及鑒別ノトナ  
 ドヨホド繁雜ナルトナレバ医家コレヲナシテ  
 ハアママリ事多クナリテ手ノトバカヌワケナリ

ソレユヘヨリトコロナク別ニタテタルモノナ  
ラシ、此医人ノタメニハ大有益ノコトナラズヤ、タ  
バ種藝家ノヤウニナラヌヤウニシタキモノニ  
トカク今ノ人ハ博ヲ務ルユヘ、ワルクイタスト  
有用ノ藥物ハ反テ疎ニナルコトアリ、イヅレ博物  
ノ一助ナレバ、ヤクニタ、又モノチセンギスル  
モヨケレ氏トカク主意ハ有用ヲモトシタキモ  
ノナリ、シカシ本草トハ本草石之寒温トアレバ、  
藥性ヲ吟味スルコトナケレバ、本草トハイヒガ  
タカラシカトモカクモ草石ノコトギンミスル  
ナレバ、ヤハリ本草トイワテ可ナランカ、僕未タ  
決セズ、○皇國ニテ別テ門ヲタワルコト若水損軒

アタリヨリノコトカ、ソレヨリ前ニモアリヤ、亦未  
タ詳ニ知ズ、○貴語中本草綱目ヲイワテ千載ノ  
拱壁トアリ、僕竊ニヲモヘラク、必シモシカラズ  
ト、問ル、トコロノ要ニアラザレバ、詳及セズ、  
問凡傷寒ノ療治ニ、真武四逆ノ劑ヲ投スベキ症ニ、  
医者アヤマワテ白虎承氣ヲ投ソノ謔語黒胎乾  
燥等ノ症ヲ看テ、乾渴虚実ヲ分別ス、熱症熾盛ナ  
リイカンゾ可投參附ヤ、病家モトヨリ脉ノ虚実  
ヲモ知ズソノ措ク所ニ任ズ、ウイニ黄泉ニ至ル  
モノマ、アル様ナリ、如斯ク病人ノ命ナリヤ  
答問ル、トコロ僕未タ其意ヲ審ニセズ、未句ニ病  
人ノ命ナリヤトアレ氏、ナルホド扁鵲モ非能起

死人トアレバ、病ニトテモ十ヲラヌトイフハア  
ルベキ。ヅレナレハ僕ハ病人ニハ命ハ十キモノ  
トゾンジヨルニ、十ヲラヌワミ十医療ノ誤術カ  
ユキトバカヌナリトヲモハル、シカシコレハ僕  
ガ自己ノ療治ノ上ニテノコ、口上ナリ、高手ノ  
療治シテ死スルハ命トイフベキニ、黄曉峯ノ刻  
セル、瘟疫論ノ附按ニ云ラク、數之一字非医家所  
宜言、使医亦委之于數、則軒岐聖人何事刺々不休  
耶、僕此語ヲ以テ至言トヲモヘリ蔭庭

問 偏枯ノ症、十カ八九ワ、不遂ノ方、脈必弦實ニメ、ヨ  
キ方ノ脈必沈微ナリ、一体偏枯ノ症ハ氣血ノ枯  
涸ヨリ起テ、古人モ脈ワ血氣ノ橐籥ナド、云フ

トモアリ、ヨワテ考レバ、弦實ノ脈解スベカラズ、  
又荷蘭ノ学ヲ奉スルモノ、説ニ、偏枯ノ症ニ血  
ヲトル話アリ、針經熱病篇ニ、偏枯ヲ療ルニ巨針  
ニテ取之ノ文モアリ、今日ノ病人ニ於テハ、デキ  
又様ナリ、尚乞辨正

答 高説偏枯ノ脈ヲ辨ズル、實ニ古人ノ言及ザルト  
コロニメ甚面白キ一ニ、ソノ弦實ニナルワケハ  
僕未タ詳ニセズ、シカシ王宇泰曰、風邪中人、六脈  
多沈伏、亦有脈隨氣奔、指下洪盛者、張路玉曰、中風  
之脈、皆真氣内虧、風邪得以斬関直入、即南方類中  
卒倒、雖當分屬虛屬火、屬痰、總由腎氣衰微、不能支  
持、是以脈不能沈、隨虛風鼓激、而見浮緩之象、サス

レバ弦実モヤハリ、血脉奔激ノ故ナラズヤ、不遂  
セザル方ノ沈微ナルハ、本体ノ虚ヲアラワスモ  
ノナルベシ、砭血ノ一僕未ダ試ズ、ヨフテシカト  
ハモウシガタシ、シカシ実症ノ瘀血ニ属スルモ  
ノニハ随分用ベキカ、沈繹翁ガ明医選要ニハ、中  
風暈倒不知人事、牙關緊急、古人多用針刺、合谷人  
中穴、去其惡血、今人俱不敢用トアリ、卒倒ノ片ニ  
イカバアルベキカ、シカシ閉実ノ証ニハ、アルイ  
ハ用ユベキ一モアラシカ、脱症ニコレヲオコナ  
ワバ、忽ニ斃ヲ招ンノミ、荷蘭人ノスルトコロハ、  
閉脱ヲ辨ゼズメコレヲ施スヤウナリ、此ハ論ズ  
ルニタラザルモノナリ 菴庭

問灸ニ補泻ノアル一、針經背腧篇ニ載タリ、今日ノ  
病人ニ於テ、実ニ補泻ノ施用アリヤ、ドウカ灸治  
ハ脱症ヲ挽キ立テ、或ハ下部ニ灸メ、上逆ヲ愈ス  
ノ效驗ハアレト、補泻ノ法ハ古人ノ規則ニメ季  
世療法ニハ出來又事ナリヤ

答灸ニ補泻アル一、僕ハ歷然タル一トヲモエリ、ス  
ベテ元陽ヲタスケ、脱症ヲ挽ク、豈補ニアラズヤ、  
下部ニ灸メ、上逆ヲ愈ス、即上部ノ実ヲ下部ヨリ  
ヒキモラスナリ、コレ泻ニアラズヤ、千金脚氣門  
ニモ、毒氣外滿則灸洩之トアリ、サスレバ脚氣ノ  
灸モ泻法ニ、其外千金外臺中ニ灸メ、氣ヲ洩スト  
イフ一兩三見タリ、シカシ灸ハイヴレ補法ノカ

夕多カルベシ、蔭庭

問産科ト云一木朝ニテモ專ラ唱ルナリ、生産ノ機  
ニ臨テハ、景岳等所論、花熟蒂自ラ落ノ理ニメ、別  
ニ手鍊ハイラヌ様ナリ、イヨク倒産等ニ至テハ  
イカ様ニ補天ノ手ヲカルトイヘドモ不治、然ラ  
バムリニ胎ヲ引出ス杯トイウハ反テ宜カラズ、  
只施治ノ際ニ於テ、參附硝黄ノ用ユベキ機ヲハ  
ヅサス、心付テサエヲレバヨロシキヤト思ヘリ、  
答此論蒙殊ニ然リトセズ、蓋正産ハ置テ論ゼズ、例  
横等ニ至ワテハ、實ニ藥カノヨク及ブトコロニ  
アラズ、モシ手術ヲ用テコレヲ理整セザレバ、イ  
ワマデモ胎ノ出ル日ナク、必ス變逆ヲイタス、况

ヤ死胎胞衣不出ノニ証ナド、回生鈎胞ノ術ヲ用  
ザレバ、其母ノ死スル固ニ必セリ、其他手術ニア  
ラザレバ救フベカラザルモノ少カラズ、實ニ賀  
川父子ヲ得テ孕産ノ一、復餘蘊ナク、コレヨリメ  
天下後世大枉テ免ル、一其イクバクナル一ヲ  
知ザルニ、且難産ニナルベキハ勿論、タトヒ格別  
ノ難産ニナラザルモ、ハヤク其法ニ從テ胎位ヲ  
驗シ、コレヲ整シテ、平産セシムルモ、亦可ナラズ  
ヤ、道水過崩ナドハ、ナルホド其術ヲ用ズトモ、藥  
治バカリニテヨロシキモアレ氏、如此夕子マ子  
ニ效ヲウル手術アルナラバ、コレヲ用テスコシ  
モ早ク病人ノ患苦ヲ除シムルニシカンヤ、又回



生鈎胞ナドノ術ヲ用テノキ其母乍ニ変証ヲアラ  
ラワスモノアリコレハ其術ヲ行フ人ノ未熟練  
セスメ血氣ヲ大二擾動スルカ或ハ産母素稟虚  
弱ニヨルナリコレ等ヲ見テ賀川ノ術ノアヤマ  
リトイワテ用ザルハ誠ニ噎ニ因テ食ヲ廢スル  
ノ類ナラズヤ且華佗傳李將軍ノ妻ノ病ノトコ  
ロニモ佗曰死胎枯燥勢不自生使人探之果得死  
胎トアリサスレバ古ヨリ已ニ其事アルニ采揚  
子建十産論中亦ステニ手術ヲイヘ氏其言精審  
ナラズ千載ノ下賀川氏ヲ得テ凡産ノ法術コ  
ニ盡クトイワテカナランタトヘ今人得ルトコ  
ロアルトモ皆附驥ノ論ノミ參附消黃機ヲハワサ

ス用ユレバ可ニトイフハ胎産兼ルトコロ諸病  
ノ上ノ一ナラン倒産ヲ以テ不治トナレテ術ヲ  
施ザルハコレ手ヲ束テミゴロシニスルナラズ  
ヤ此蒙ガ高説ニヲイテ疑ザル一ヲ正ザルユヘ  
ンナリ 菴庭

問世ニ種々百端ノ症多ク痲症ト云ヘバ医俗トモ  
ニスム様ナリナル程名状スベキ様モナキ症マ  
、アリ痲症ト思イソノ療治ヲ施スナリタトヘ  
バ驚怖シヤスキ症或喜怒不節虚里跳動等ノ症  
ミナ痲症ト云テ療治ヲ施シ或ハ治シ或ハ不治  
ワマル処ワカマエテ的トスル所ナキニ似タリ  
スベテ痲症ノ病因ハ癩ノゴク輕キ症ト心得テ

癩ハ内經ニ載スル所ノ胎内ヨリ得タル病ト思  
テヨキヤ、又ハ人々ノ心氣虛実ニカミヨルヤ

答癩症ハ実ニ難治證ナリ、其名ハ近來ノ称ニメ古  
ヨリスルニアラス、僕ガ先人ハ素問大奇論ノ氣  
疾、後世ニテハ證治要訣ノ心風トモイフモノナ  
ルベシトイヘリ、魏荔彤百合病ヲ注テ氣疾トナ  
シ、其論ズルトコロヨク癩症ニ似タリ、レカシ百  
合病ハ氣疾ニハアラザルベシ、元ノ王隱君ノ癩  
病ヲ論ズル亦ヨク相似タリ、之ヲ要スルニ、此証  
氣滯ヨリ發スルアリ、血瘀ヨリ生スルアリ、痰涎  
固着ヨリスルアリ、其病アルトコロ裏ニテハヨ  
モニ胸膈外ニハヨモニ筋脉ニアルモノナリ、イ

ヅレ心肝膽三藏ノ病ニハリウイナキナリ、サス  
レバ癩ノ輕證トナシテモ可ナランカ、レカシ癩  
ノ類証トイフ方ヲダヤカナルベキカ、癩ノ所由  
實ニ先天ヨリ發スルナリ、ナレ氏後天ヨリスル  
モアルベシ、癩症モ亦此ニ因アルニ似タリ、癩症  
ノ療治モイマダ中肯ノ法ヲ得ザルカトヲモヘ  
リ、吾兄以テ如何ナル藥ヲ投スルヤ、菴庭  
問小兒ノ痘瘡ノ症、保元等ヲ與ベキ症ハ大人ノ傷  
寒ニ真武四逆ヲ投スル症ト同一理ノ様ニ思ワ  
ル、ナリ、此義如何

答高攷其然リ、痘モ胎毒ニヨルトイヘ氏、イヅレ疫  
氣ノ觸發スルトコロナバ、亦外感ナリ、何証ニヨ

ラズ外感ノ疾ハ用ユルトコロノ藥ハ異ナレ氏  
傷寒ト條理ハ一ナルモノナラズヤ、菴庭

問 凡古二十ク今ニアル病症古ニアツテ今ナキ病  
症、先十二程アルヤソノ概畧ヲトフ

答 古ニ十クメ今アル病症、後漢以來痘瘡アリ、東晋  
以來脚氣アリ、宋以來麻疹ト痧病トアリ、黴瘡ハ  
古ヨク陰蝕瘡ナドノ稱アレ氏、異種ノモノニ似  
タリ、宋以來下疳便毒等ノ稱ハアレ氏、今ノ如キ  
証盛ニ行ル、ハ、明ノ中葉ヨリノ一ナルベシ、其  
外大頭病、蝦蟆瘟ナドノ類、疫ハ時々ノ氣ニヨツ  
テ發スルナレバ、枚舉スルニタヘザルニ、古ニア  
ツテ今ナキ病ハ、マヅ百合狐惑陰陽毒ナドナル

ベシ、尸注ハ傳屍勞類ナルベケレ氏、マヅコレモ  
今ハナキ病ナリ、今アルノ病古コレアルトイヘ  
氏、其名十ク、有無レカトセザルモノアラシイヅ  
レ、後世ニナルホド多クナルハ、ヅノモノナリ、百  
合狐惑ナドモ、今ニアルカハシラ子氏、嘗歴多カ  
ラザルユヘ、イマダコレヲ見ザルニ、イヅレ疾病  
古今ノ有無、コノ外ニ多カルベシ、僅ニ知ルトコ  
ロヲイフヌミ、菴庭

筑前後州ノ小兒暴瀉、北邊ノ青腿牙疳ナド、其土  
ニカキル病ノ古ニイワザル病モ、亦枚舉スルニ  
タヘザルベシ、同上

問 瘵疾ノ一症、葛可久ノ方論モ獨參湯ノ外ハ用ニ

モ立ズ、又マ、治スル症モアレ氏、医療ノ上ニヨ  
イテカタク可治ト云、モイワレズ、元來可治ノ  
症不可治、<sup>載</sup>証シレルモノニヤ、最疼帯紅線モノ  
ハ難治ト、<sup>載</sup>元禮等モイワレシ通りナレ氏、疼血  
ノナキ症ニテモ先ハ治シカタシ、ソノ治ト不治  
トノ症始ヨリ、的実ニサシテ、ツカマヘ所ノアル  
モノニヤ

答病ノ治不治僕、癆瘵ホドシレヤスキモノハ、十  
シトオモヘリ、呼吸短迫メ脉弦數ニメ胃氣少キ  
者ハ、タトヒ病ヲ得テ久カラズトイヘ氏、必死ナ  
リ、モシ欬嗽吐紅潮熱等ノ証アリトイヘ氏、格別  
羸瘦セズ、氣息ト脉トニサシテワヅライナキモ

ノハ可治ノ症ナラズヤ、シカシダレシモ癆瘵ト  
名ヲワクル病人多ハ脉息アシク不治ノ証ナリ  
龔雲林モ十<sup>ニ</sup>テ可治、二十ノ不可治ヲ説ケリ、其外  
勞ノ死<sup>証</sup>論スルハ、外臺以來其説詳備セリ、固ニ贅  
辨ヲマタザルトコロナリ、十藥神書ハナルホド  
用ベキ方少キナリ、獨參湯ハ虚損ニハ証ニヨリ  
シゴクヨロシキナレ氏、癆瘵ニ獨參ノカ、ル証  
ハ僕多クコレヲ見ズ、花藥石散ハ效アルカトオ  
モヘリ、シカシニ方氏百一選方ニ出テ、可久創制  
ニアラズ、十灰散モ用ベキニ似タリ、ナレ氏百草  
灰ニテモ亂髮撥摺ナド獨味ノ灰ニテモスム  
十ランカ、其餘ノ方ハ実ニトリガタキ、其理ハ

可ナルハアルベケレ氏、今ニアツテ用ニクキニ  
蒞庭

問 四花患門ノ患門ト名ハ、何レノ書ヨリ出ルヤ

答 患門ノ名、徐氏針灸大成ニ出タリ、蒞庭

問 肘後方古方書ナレ氏讀シカタシ、ソノ本書ニ所

引ノ葛氏ト云者、葛仙翁ノ事ナリヤ、楊用道ノ附  
方ニ所言ノ葛氏ハ解スレ氏、本書ニ所引ノ葛氏

ハ解シカタシ

答 肘後方實ニ讀カタシ、今ノ本イヅレ葛洪ノ書ニ

サウイナキニ、一体陶弘景バカリデナク、外ニモ  
ヲイク附續セシ人アルニ似タリ、書中ノ葛氏ハ  
仙翁ノ一ナルベシ、附續ヲナセシ人已ガ方ニワ

カタシタメ題セシモノナラレカイヅレニモ今

本ハ實ニ繚脱錯乱多キモノニメ、葛陶ノ真面ハ

ワカラヌナリ蒞庭

問 外臺<sup>卷二</sup>脚氣門ニ所引ノ、黃帝三部針經<sup>丙</sup>メ内卷

ト云モノハ、乃今ノ甲乙經ニメ、唐藝文志<sup>唐九</sup>

ニモ皇甫謐黃帝三部針經十二卷ト云ヘリ、又唐

志ニ黃帝甲乙經十二卷ト云モノハ、別書ナリヤ

答 三部針經甲乙經蓋一書ニメ二名アルナリ、唐志

コレヲ分ツハ當ニ誤リナルベシ、外臺甲乙經ト

題シテ瘡ニハ出庚卷第七、水病ニハ出第八辛卷

ト引シコトモアリ、蒞庭

問 近來紅毛療治ト云テマ、聖学ヲケナスモノア

リ蘭学ヲ旨テ治療ヲ施スハ蓋誤リナラズヤ尤  
先輩有説掛山先生外科ノ義ニヨイテハ頗ル精  
微ヲ盡ストイヘリ大方脉ノ者ニハ格別ノヤク  
ニモタ、又様ナリ嘗テ奉蘭学者ニ問テイワク  
凡ソ内經ニ異方法宜ノ論アリテ治療ヲ施ス  
コレ聖賢ノ微意也尤今日治療ヲ施ント欲スル  
モノハ方法ノ鄙拙ニ拘ラズ專ラ病ヲ愈スヲ貴  
スヨウテ以爲ク凡病ニ漢學ノ上ニヨヒテ理療  
ヲナセバナナラズ紅毛ノ方論ニテ療治スレバ  
ナナルト云病証アリヤ蘭家ノ云クナレト答フ  
一体ソノウヘ蘭家ノ藥治ハ余リ本邦ノ人ノ腹  
ニハ合又様ナリト云ヘリサレ氏溺死ヲ救フ法

ニ於テハ有之ト云リ予未得其方尤溺死ヲ救シ  
人ニモ未出合ス且上ノ論如何且溺死ヲ救シ  
アリヤ

答荷蘭ノ術ハ固ニ高論ノゴトク無益ナルモノニ  
ハ、齒牙ニカクベカラザルモノニ溺死ノ方仲景  
以來其治法ニ乏カラズ、之ヲ屢試屢驗ナルモノ  
ナレバ何ゾ荷蘭ノ法ヲ知ルヲ須ンヤ家兄嘗  
テ人ニ與ル書アリテ荷蘭醫術ノ謬妄ヲ闢ク誠  
ニ彼学ヲナス者ノ頂針ナリ僕因テ更ニ贅セザ  
ルナリ 蒞庭

問 俗ニケンヒキト云テ肩ノハルヲ云リケンヒキ  
ハ全ク俗語ニメ何ゾ字音ノ轉スルモノカ、痲痺

ノ字医書ニアレ氏俗ニイフ所ノ義ニカナク  
肩癖之字往ヒ見于和方書名雖新奇於義似  
不悖矣喜多村槐園答

問世ノ人盛夏五六月ノ時ニ當テクジラヲ喰テ養  
生ノ様ニ思ヘリ之ヲ考ルニ海鮓ハ油膩ノモノ  
ニメ反テ脾胃ヲ傷害ルノ災アラシカ蓋凡俗ノ  
アヤマリナラン

答此未ヨルトコロヲ知ザルニイヅレ宜シカラザ  
ル理ナリ千金疴湿痢門ニモ禮云君子盛暑之月  
薄滋味無食肥濃煮餅此時以不利人也養生者宜  
深戒之不爾多患疴湿痢耳トイヘリ以テ證トス  
ベキニソノ引トコロノ禮ノ語ハ何書ニアルヤ

蔭庭

鰻鱺治注夏見于萬葉集鰻鱺海鮓同是油  
膩之物因而謬邪槐園答

問扁鵲ト云人イク人アリヤ且盧医ト云ヘバ扁鵲  
ニカギルヤ

答揚子法言重黎篇ニ扁鵲盧人也而医多盧楊玄操  
難經序ニ越人々々又家於盧國因命之曰盧医世  
或以盧扁為二人者斯実謬衍矣トイヘリ然ラバ  
盧医ハ扁鵲カギルト明也按スルニ盧漢書地理  
志ニヨルニ泰山郡ニ屬メ云盧都尉治濟北王都  
也トアリ勃海郡ノ鄆縣トイヅレカ誤アルトナ  
ルカソレトモ盧モ鄆モヤハリ同ジトコロナリ

ルカ其学ニ精キ人ニタゞザンノ之、扁鵲ト云人  
イク人アルヤ、僕コレヲ審ニセズ蒞庭

瑯琊代醉云古善医者名扁鵲秦越人因名爲  
扁鵲見史記注李須玄盡答

問耆婆ト云ヘルワ、天竺ノ医ナリヤ、所著書モアリ  
ヤ、ソノクワレキ、何レノ書ニ出ルヤ、悪病論ト  
云書ハ景岳等ノ所引ニテ看タレ氏、何ゾ舊典ニ  
見ヘタリヤ

答耆婆ノ書、史志ニ見ルトコロハ、隋書經籍志ニ耆  
婆所述仙人命論方ニ卷目一卷本三卷アリ、宋史  
藝文志ニ耆婆脉經三卷、耆婆六十四問一卷、耆婆  
要用方三卷、耆婆五藏論一卷アリ、医書ニ出ツル

ハ、千金ニ耆婆萬病丸アリ、医心方ニ耆婆方ヲ引  
キ、本草和名ニ耆婆脉決經ヲ引ケリ、其外ニモア  
ルベキナリ蒞庭

小島先生云、耆婆ノ方、眉猶如左、○奈女耆婆  
經一卷、奈女耆婆、因緣一卷、○後漢因緣經載  
撰并載藏經中、○沙門慧覺譯、○後漢因緣經載  
祇域、王治世尊、風患之、藏論云、耆婆、童子  
各義、集有耆婆、天名、○五藏論云、耆婆、童子  
述、千端、喻父、王、神、方、品、○耆婆、杖、散、方  
一卷、現、在、書、○王、神、方、品、○耆婆、杖、散、方  
同上、○言、略、抄、引、耆婆、方、二、卷、宜、勘、校、小、島、宝

耆婆者天竺之貴族大臣、而旁善医術、其見佛  
典、猶長沙之守、而有仲景耶、若其著書出于後  
人假托者、亦應不尠矣槐園

問凡脉ヲ診スルニ稍モスレバ、二十四脉ト云フ、一



体ノ名幾クアリヤ、且今日ノ病人ニ於テソノ  
脈ノ名目ト相符合スル脈盡ク十キ様ナリ、  
答脈ノ名ハ内経仲景書中トモニ甚多シ、僕今マダ

凡幾トイフヲ數ヘザルニ、然其状同シテ名テハ  
異スルモノモ多カルベキカ、今病人ニトリテハ  
先人ノ編著セシ、脈学輯要ニヨリ二十七脈ト定  
ヲクコトナリ、シカシ一々ソノ名目ト符合スル  
一ハ實ニ覺ザルナリ、此ハ診法ノ精カラズ見ノ  
イタラザルトコロナラントソズルニ、ヨツテ  
コレヲ一々辨知スルヲ期スルノミ、蔭庭

僕嘗論脈載在拙著經驗隨錄、其言曰、古人立  
七表八裏九道之目、其義精矣、雖然略言之、則

之形

不過十許名而足、詳言之則豈惟二十四而已  
無形無象之象、隨立之名、可百可千、亦在其人  
之神領意會焉耳、故脈無定名、可據脈以命名、  
不可執名而求脈、愚衷如此、以質高明、槐園

問瘵疾ノ一証、古人專ラ虫ヲ取ルノ法ヲ論ズ、徐春  
甫等所述ノ書ニハ、虫ノ圖造ヲ出ス、スベテ此義  
ハ不經ノ論トメ不取メヨキヤ、○我朝ナドニモ  
何少舊ク言傳ヘタルナリヤ、

答癆瘵ノ一ハ本事方ニイフ所ニヨレバ、道書ヨリ  
出シモノトシヘタリ、ゾレユヘ上清紫庭造勞仙  
方トイヘルソノ專書アリテ、圖說ヲノセタリ、コ  
シハ元ノコロノモノナルベキカ、元人ノ書得効

方仁存孫氏方永類鈐方十ド並圖說アリ、異形ノ  
虫ヲ舉テソレノ治法ヲアクル不經ニ似タレ  
氏、ア十ガチ其理十キニアラス、蓋勞ハ熱氣血脉  
ニ爵蒸スル病ナレバ、セヒ蟲ヲ生スルニヤハリ  
食物ノ爵メ蛆ヲ生スルカ如シ、十二モ蟲ニヨツ  
テ癆ヲ生スルトイフニハ非ザルベシ、シカシ中  
藏經ノ明月丹、聖惠、聖濟及ビ前イフトコロノ書  
中ノ殺虫丸藥ヲ用ユル氏ハ、亂髮ノ如キ虫或ハ  
麥門ノ如キ虫十ド下ルアリ、下ツテ反テ疲憊ヲ  
マスモノ多シトイヘ氏、十カニハ治スルモノア  
リ、此ハ全ク傳屍ニメ虫ヨリ生スルエヘノ証ナ  
ルカ、イブレ際論シガタキナリ、癆虫ハ蛇虫ノヤ

ウニ人身ニアルベキモノニアラス、爵熱ヨリ生  
ズルモノナレバ、定形ハナキハヅナランカ、我朝  
ニテ舊ク言傳タル一ハ、僕未コレヲキカズ、蒞庭  
嘗聞一医家傳下癆虫方、服之則下如蝦蟆子  
状數枚、其病脱然愈、雖然不日復發、終不免死、  
故不復用云、書備異聞 槐園

問内經天元紀大論ヨリ末篇全ク医療ノ用ニモ立  
ズ、華人ハ頻ニコレヲ云一歷然トメ敷衍シタリ、  
スベテコレヲ取ニ足ラズトメ可ナリヤ、内經運  
氣篇ノ中ニワ可取ツ語ワアレ氏、一体ノ總論以  
ヤクニタ、ヌ一ト必得テ宜ヤ、

答運氣篇中可取ノ語重身毒之類ハ、蓋古經ノ語ノ

錯入セシモノナラン。一体ノ論ハ実ニ信シガタ  
キモノノ、先人医贖中既ニコレヲ辨ズ、明周生山  
力醫聖指撝ニ運氣不可適從論アリ、其言甚是ニ  
メ医贖タマクコレヲモラス、吾兄既ニ目ヲ寓セ  
ラレシヤ、蒞庭

問無名指トハ俗ニクスリ指ノ一ニ、難經十六難虞  
劇注ニ、勞宮ノ穴ヲトルニ名指ヲ屈メコレヲ取  
ルトイヘリ、無名指ヲ名指トバカリ云、外ノ書

ニモアリヤ 此問ニ答

問成公十年ノ左傳ニ膏ノ上膏ノ上膏ノ下ト云、  
アリ、杜預注、膏、膏也、心下為膏、医書ニハ膏膏ト云、  
穴名ハアレ、杜注ノ解ワアマリ、看ヘズ、サレ、氏

九針十二原篇、膏之原出於鳩尾、膏之原出臍、映ト  
云ヒ、又脹論ニ肉膏ト斗リモ云ヘリ、痺論ニハ膏  
膜ノ字モアリ、王冰注ニハ五藏之間、膏中膜ヲ膏  
膜ト云トアリ、景岳ノ注ニハ、凡腔腹肉理之間、上  
下空隙之处、皆謂之膏ト云ヘリ、景岳杯所言ハ左  
傳ヲ引テ膏ノ上膏ノ下トハ、皆膏上ヲ云トモイ  
ヘリ、杜注ノ心下ヲ膏ト云義モヨル所アリヤ、但  
シ、左傳ギリノ一ナリヤ

答心下為膏トイフ、ホカニナニモ見アタラズト  
イヘ、氏、杜氏ノイフトコロ古說ナレバ信ズベム  
蓋シ據トコロモアラシ、十二原篇ノ膏之原モヤ  
ハリ其義ニテヨロシキナリ、タ、杜氏ノ文簡古

ニメワカリニクシ、傳遜ノ左傳辨誤ニハ、素問刺  
禁論ノ膏肓之上ノ、揚上善注ヲ引テ、杜氏ノ意ヲ  
詳ニ論ゼシナリ、先人モ其說ニヨリテ、十二原篇  
ヲ釋セリ、且膏ハ膏膜ノ一ニメ、張氏ノ空隙之處  
トイフハ、誤ナリトイヘリ、グワシクハ、箸ストコ  
口ノ靈樞識中ニ辨セリ、穴名ノ膏肓ハ、イカナル  
義ニヤ、蔭庭

問 伊尹湯液ト云フ、フルク言傳タリ、伊尹ハ湯ノ賢  
臣ニメ、天下治ル一ハ、經典ニ看ヘタレ、氏湯液ヲ  
作ルト云フ、何レノ書ニ、少キワト云証アリヤ、又  
湯液トウ、素問湯液醪醴論ノ類注等ヲ考ルニ、清  
酒ノ類カトイヘリ、然ニ世ニ煎藥ノ一湯液ト覺

ユル様ナリ、コレ誤リナラン、合テコレヲ問フ  
清酒謂之液、猶可謂之湯、則不可、故古人下一  
類字、雖然湯之爲煎湯、內經有明文、又何疑焉  
槐園

問 凡古今ノ医書ニ種々ノ病名多シ、タトヘバ、黃疸  
ニモ三十六黃等ノ名アリ、今日ニイテハ、古  
病名ホド、病氣ハナキ様ナキ、我朝先輩スベテ、白  
經ノ病名ヲ舉ケテ、呂上濫名トイヘリ、コレハ反  
テ不經ノ論ニメ、ナニモ濫名ト云フワナキハ、  
ナリ、タゞ今日治療スル處ノ上ニイテ、古經ノ  
病名ハ、盡クワナキカト思ヘリ、此義如何  
答 病名ハ實ニ繁雜ナルモノナリ、古經ノ病名ノ今

ニ盡クナキニ似タルハ、姑ク吾見ノイタラザル  
トセン、宋元以來ハ名ヲ立ル一餘リ多キヤウナ  
リ、タトヘバ結胸ハ水邪相搏テ上焦ニ鬱結スル  
病ナリ、サスレバ別ニ水結胸ト云名ハイラス  
ニ、シカルヲコレヲタツルハ濫名トヤイワシカ  
便毒ノ發スルナニモ左右ニシタガツテ療治ノ  
千ガフ一ハナキニ、シカルニ魚口便毒ト名ヲワ  
カツ、徒ニ人ノ心眼ヲ眩惑サセルノニ、コレヲ  
亦濫名トイワシカ、此等固ニ多別シテ瘡瘍痘疹  
等ニ至テハ、ワヅカナ形状之異ニヨワテ其名ヲ  
タツ、繁雜イトフベキナリ、蓋明人ヨリ其弊尤甚  
シトカク病名ハ古キヲ求テナルタケ約ニシマ

ヅ何病トイフ名ヲ立ナバ、其中ニヲイテ虚實寒  
熱ヲワカワテ可ナラン、何ゾ一病ニメ数十名ア  
ル一ヲマタンヤ、タゞ濫名トイフ一ハ其稱號安  
ナラザルニ似タリ、葎庭

一病而立多名、或設怪僻之名、既足眩惑後人、  
則其謂之濫名、亦宜也。槐園

問凡解體ノ一ハ、医書ニハ余リイワズ、但針經經水  
篇有解部義類注ニ其死可剖而視其内トイヘリ、  
又漢王莽傳云ヘラク莽使大医尚方與巧屠共剖  
剥、量度五藏、吕竹筵導其脉、知所終始云々、又晏子  
春秋一卷、齊景公人ヲ支解セント欲メ、晏子コレヲ  
諫ルノ一アリ、又屈原離騷ニ體解ノ字アリ、ソノ

外ニ何ゾ医書ニモクワレク言タリヤ又医者ノ  
格別ニ用立ツトニモ思レズサレ氏癰疽ハ金創  
ヲ縫タリ正骨等ノ用ニモ立ツベシ大方脉ノ格  
別ニ關係スルトニ非ズヤ世ノ医マ、解體ヲセ  
ザレバ療治ワ出來ヌ様ニ心得タルハ反テ誤リ  
ナラズヤ

答 解體ヲセ子バ療治ハ出來ストイフ者ハコレヲ  
愚トモ妄トモ俗ヲ欺クノ小人トイフテモ可ナ  
ランカ、一体医ノ証ヲ辨シ藥ヲ用ル陰陽ノ真理  
ニモトツキ氣血ノ盛衰ヲカンガヘ邪正ノ勝復  
ヲ審ニシ以テ處療ヲナス之十聖賢ノ明訓ナラ  
ズヤイマ尸ヲ剖テコレヲミル氏死物ニノ氣血

ノ流注ヨリ邪氣ノ人ヲ犯スユヘン固ニ一トメ  
知ベキニアラスサスレバ徒ニ不仁ノ事ヲナス  
ノミニテ決テ無用ノトニコレ亦家兄書中ニ詳  
ニ辨ゼリナルホト正骨或金創ヲ縫ナドニハ少  
シハ益モアルベケレ氏コレトテモ前人ノ攷ヲ  
クトコロニテスムトナレバ自ラ解剖ニハチヨ  
問 バザルトナリ脊際ノ灸点ハ本邦ノ人始テ案シ  
出タルヤ又何人ノ始シニヤ後漢華專傳ニヨル  
ヤ約ニ思ヘリ尚乞辨正

答 脊際ノ灸後漢華專傳ニヨルヤトアレ氏僕コレ  
ヲ檢スルニ見ザルナリ三國志ノ注ニ佗カ別傳  
ヲ列テ脚躄ヲ治スルニ背ニ灸スルトナリイヘリ

コノ一ニテモアルベキカ、レカレ彼ニハ灸處夾脊一寸トイヘリ、サスレバ脊際ヨリハヨホドヒラクヤウニ、僕ハ外臺傳屍門ニ、張文仲ヲ引テ五元禮ノ灸セシハ、ドウカハ十ハタヨク似タリトヲモヘリ、其法大指ヲ撮助ニ、アテ中指ヲノベテ脊骨ニ向シムトイヘリ、ナレ氏サヤウイタスト、中指頭脊骨ノ上ヘユクニ、ソレユヘ少助上トイワテアルニ、サスレバ撮助ノケントウヨリ、中指ノアテドコロ少し上ヘアガルナリ、テウド脊際ニナルヤウナリ、シカレ外臺ノ灸處ハ一方ニ四穴ツキテ、穴ノアイタヨホドハナル、ナリ、葑庭脊際灸法後藤子唱之、香川子和之、然後天下

靡然從之、二子之功不可謂不偉矣 槐園  
問俗ニナリケト云灸点アリ、散毛ト云字アルヤ、何  
レノ書ニ出ルニヤ

塵氣之名、見頤醫抄、其他和方書皆以爲小兒病名、非灸穴也、豈是穴之治是病得名歟、槐園  
質曾在于医学、聽龜山医貞小坂玄祐言、曰身柱一名散氣、見某書、當時不敢留意、屈指殆在十年前、而玄祐已早謝世、九原已起、無從質問、不覺冷淚滿睫也、  
乙酉夏五二十五日

質記 小島室素答

問傷寒論開卷第一、二、太陽ノ中風トハ、淺深表裏ノ太陽ナルヤ、三陰三陽十二經脈ノ之ニ拘ルヤ、自

序中ニ、素問九卷ヲ撰用ストアレバ、内經熱論等  
ニハスベテ經絡ニノ之拘ル様ナリ、元化中藏經  
十トヨリ以降、傷寒論古今注家ノ所言、表裏淺深  
ニ拘ル様ナリ、何レノ論ニ一正センヤ

答内經ハタゞ熱病ヲ論ス、故熱証ノ中ニチイテ陽  
ヲ表証トナシ、陰ヲ裏証トナシテ、汗下ヲ施ス、  
經文歷ニタリ、勿論經絡ニヨリテ節目ヲタテシ  
モノ之、仲景ソノ名目ヲカルトイヘ氏、寒熱兼論  
ズルコトナシ、陰陽ヲ寒熱ニトリ、表裏ト虚實ト  
ヲ分別メ、六病ノ論ヲタツルニ、經絡ノ意モ彷彿  
トアルベケレ氏、イヅレ内經ノ義トハ大異之、夕  
々其名目ヲアゲタルノミ、中風傷寒トテモ亦シ

カリ、此モ内經ニハ真ニ風ニ中リ、真ニ寒ニ傷ラ  
レタルヲイフニ、仲景ノハ、何モソノ義ニアラズ、  
タゞ表虚表実ノ標目トナスニ過ザルノミ、此等  
ノ一陰陽大論十トイフモノニ本タルヤ、仲景創  
立ノ一ナルヤ、ゾレラノ一ハシカトセザルナリ  
イヅレ陰陽六病ハモチロン、中風傷寒ソノ外ノ  
名義等モ、片言隻詞ノヨク盡ストコロニアラズ、  
且古來トクトコロ、亦イマダ仲景ノ真意ニカナ  
フヤイナヤヲシラズ、ゴレ實ニ医家ニアツテ講  
究スベキノ第一義ナリ、僕竊ニ攷ルトコロアリ  
テ、編メ一書トナセリ、不日覆豪メ斧正ヲ希ハン  
ノミ 蔭庭



仲景所謂傷寒中風有對言專言之別凡三義  
矣詳在拙著傷寒論大疏 槐園

問 世々古方家後世家ト云一アリ、ナニヲ云ト思へ  
バ、免角下劑ヲ用エルモノヲ古方家トイヒ、補劑  
ヲ用エル醫者ヲ後世家ト云様ナリ、コレ何ノワ  
ケカ医療ノ上ニテハ一向ニ分ラヌ又一ナリ、ナニ  
ナレバコトニ病人アワテ稟賦虛弱ノ者ナリ、且  
病証モ可補ノ証ナレバ、古方家ノ醫者ダトテモ  
何少下劑ヲ投ルノ理アラシヤ、又元來壯實ノ人  
ニメ症候モ可下ノ病ナラバ、後世家ノ療治トテ  
補藥ヲ與ルワケナシ、凡ソ理療ヲ施スノ際ニノ  
ゾンデハ、四診ヲ重一トメ寒熱虛實ヲ辨別スル

ガ肝要ナリ、サスレハ、醫者ノ心得ニハ、古方家後  
世家ト云一ハ分ラズ、タゞ凡俗ノ通言ナルニヤ、  
方無古今、唯症之虛實是視、所問之言、既得其  
要、故不復縷々置答也、槐園

問 関格ト云一脈ニモアリ、又病症ニモアルヤウナ  
リ、内經及仲景等ノ言トテ、口書ク辨説ヲキカン  
脈固有関格、病亦有関格、二者並存、不可偏廢  
其一也、槐園

今雲山先生言如斯、又柳汧先生言、関格有四、  
宜就而繹也、是不知何人答其證、對山者、即槐園一號、故承前一節文云、如斯也。  
問 妊娠ノ男女脈法ニテ、知ル可キカ、又ハ腹ヲ按テ  
知ルベキカ、左迴右迴ト乳核ノ左右、其他孫子算

經云、スル所ノ説モ、今日ニ試テ男女ヲ決定スベキカ、如何、

胎之男女、以脉辨之、雖曰古訓、竟難信據、其廻首乳核之左右、及孫子算經、乘除諸説、不過陰陽奇偶之辨而已、唯賀川子候腹一法、似得其要、宜遵奉也、以下十條、喜茶疑難、雲山、乃解結、喜茶、即武田道安、雲山、乃櫻園耳。

問本草ニ藥對ヲ引テ曰、虚而客熱、加白水、黃耆、虚而冷、用瀉、西黃耆ト云ヘリ、是一藥ニメ地上ニヨリ、冷熱治ヲ殊ニスルニ、皇國ニ産スル藥物ニモ一物ニメ土地ニヨリ、功能ヲ殊ニスルヲアルベキナラン、未知其概、伏乞示諭、

本邦所出藥物、如當歸、大和、産味甘而補、奥州

産味辛而利、此類尤多、物性隨地而遷、又何足怪、槐園

問古キ書ニ三歳ヨリ以下ノ无病ノ小兒ノ便ニ下ル虫ヲ取テ水ニ洗、陰子ニメ是ヲ白蛇ト名ク、男ノ藥ニハ女兒ノ下タルヲ用ユ、女子ニハ男子ノヲ用ユ、專ラ目藥ニ人物ト之ヘタリ、其説支那之書ニモアリヤ、

虻又有人龍之名、蓋不欲斥言其物、且神之也、意者白蛇之名亦爾、其主注詳干李氏綱目、槐園

問偏枯ハ乃半身不遂ノ義カ、扁小ノ義カ、巢源ニハ偏枯候ト、半身不遂ノ候ト、兩出セリ、如何、  
偏枯病名也、半身不遂病証也、枯者榮之反、故

或爲不隨不仁之義、或爲枯腊枯瘠之義、但以偏爲扁小之扁、則失乎鑿矣。槐園

風鬼傷創二曆ヲ燒灰メ用ユル一アリ、其他内藥外傳藥等ノ方法アリヤ。

風鬼傷創、又有以蘿蔔汁洗之方、其他未聞。又上總國杯ニカマイ夕千ノ咒ニ曆ヲヤイテ傳ケ、或ハ曆ヲ憲ニ貼スル一アリト傳ス。槐園

問 鞞鞭同字ト雖モ、聖濟總錄創腫ノ論ニ、鞞鞭不消ト云リ、サスレバ別字カ。

中者衷也、而周語考中度衷、嚴也。者儼而發義嚴威儼恪、今鞞鞭同字、連用亦應同例。槐園

問 宋以降小兒ノ病ヲ診ルニ、虎口及頤紋ヲ之ル一アリ、果メ今日ニ益アリヤ。

其益甚大ナリ、舌色脉ヲ察シテ萬全ナルベキノ由ノ文アリ、察色ハ中医ノ所爲、診脉ハ下医ノ所爲ナリ、尺膚虎口等色ヲ視テ病ヲ察スル事、下医ノ診脉ニ比スレハ、高キ一一作盞等玄盞散人答○李須氏

問 茯苓芍藥ノ赤白、今医者別用スル人ナキヨウニ古ク云事ナレト實ニ信據スルニ足ザルカ。

芍藥赤白之辨、詳見沈氏寓簡、其說似有理矣。茯苓亦應同焉、今視藥肆茯苓切片者、大外白而内赤、益足信沈氏之說矣。槐園

問 推拿ノ法、明以前ニ其説アリヤ、是又迂遠ノヤウ  
ニヲモヘリ如何此一節无答

問 疹科纂要ニ、瘡痂水腫ト云リ、字書ニ瘡ノ字十キ  
ト思ヘリ外ノ書ニアリヤ、此一節无答

問 今俗ニ乳ハ十レト云症、医士病家共ニ唱スリノ  
出典治法ヲ訪ス此一節无答

問 無名指トハ俗ニクスリ指ノ一ナリ、難經十六難  
虞庶注ニ勞宮ノ穴ヲトルニ、名指ヲ屈メコレヲ  
取トイヘリ、無名指ノ一ヲ名指ト斗リ云一、外ノ

書ニモアリヤ、此一節无答、此一節原本ハ世  
間ニモアリ

問 我朝古キ赭鞭家ノ云ク、漢種アツテ和産ナシ、和  
ニクヤンパンギクサ、ヤキ草、レ、ヤキ草ト云

モノヲ和ノ黄芩トス、此草ハ毒アリコレ白屈菜  
ノ種類ナリト云フ、今ノ黄芩ハ漢種ニテ後世ニ  
出来タルモノカ、又朝鮮黄芩ト云フモノ、昔ヨリ

アルヤ、此一節不知何人問  
以下曾昌啓先生答

答 今斯方ニテ真ノ黄芩ト称スルモノハ、大和國宇  
陀ニテ享保年ノ末ヨリ培養セリ、斯方ニハ舊ヨ  
リ此藥草ナシ、培種ハ朝鮮ヨリ取タルモノナリ  
トイヘリ、和名抄ニ黄芩和名ヤマヒラギト注タ  
ルモノ何物ニヤ不審、サヤノキ草ハ李氏綱目ニ  
載タル博落廻ナルベシ、附録 菟麻ノ是ヲ黄芩ニ充ル

問 古人ノ云クニ物本一種ニメ、尔雅ニ蘅ハ壯蘅杜  
口阿部將翁ノ臆度ナリ、曾槃昌啓答

若ノ通名ニメ、淮南子ニ杜衡乱細辛ノ説アツテ  
諸家因循ノ二物ナル、杜衡ハ莖葉細<sup>辛</sup>ノ根名ニメ  
莎草香附、天麻、赤箭、荷藕、大戟、澤漆ノ例ノ如ク、分  
首根ノ名ナリト云フ、今二物アルニ似タリ、詳ニ  
辨正セヨ、此一節不知何人問

医事四十四問 終

立夫先生<sup>云</sup>ノ題号ハ今新ニ名クル所ナリ、原本  
表紙ノ上ニ「医療雜譚」ト題セリ、ゴグチ書キニハ  
武問劉答トアリ、葢後所記欵  
又曰、此本小口書ニハ武問劉答トアリ、筆跡宝素

小嶋君ニ似タリ、廿七問ノ下ニ「質記」トアルハ、即  
小嶋君ナレバ、コノ小口書モシカルベキ欵  
此書元題曰「医療雜譚」、文政間武田叔安、舉疑事数  
則以質劉蒞庭之原書也、蒞庭所答係手書、其問有  
又曾繁答文、小嶋氏尚質宝素、及不知何人問文答  
文、柰須氏<sup>玄</sup>、喜多村氏<sup>槐園安正</sup>之語、亦係衆人  
之手書、今使門生玄仲臨字以藏架中云、  
安政己未十月廿八日校讀一過、併標記了、

森養竹源<sup>書</sup>

慶應ニ柔兆攝提格仲春如月上十日写了

源龜州散人拜書

右一編借菜庭伊澤君令塾徒松菴生  
寫龜洲則菜庭君別號也慶應二年  
兩寅初夏十一日于春雨書屋一讀了

菖軒孫誌

